

Espacios 2017 vol.38 N50, pages 1-8

The creative writings of Abay Kunanbayev in the Tatar literary reception

Mashakova A., Khabutdinova M.

Kazan Federal University, 420008, Kremlevskaya 18, Kazan, Russia

Abstract

© 2017. The article discusses comprehension of the Tatar literary reception of the creative writings of the great Kazakh poet Abay Kunanbayev. Such aspects of foreign reception as translation of Abay's works into the Tatar language, the forewords in those published books, the presentations of Tatar researchers at the international conferences, and the monograph of the Tatar literary critic have been explored. All these receptive materials include the analysis of the creative writings of the Kazakh poet over the past few decades. Among the recipients there is the poet Sibgat Hakim, the scientist Ildus Tarkhanov, the literary scholars Flun Mussin and Khatip Minnegulov. The attention is paid to the formation and development of the concept "reception" in foreign literary criticism.

Keywords

Abay Kunanbayev, Literary reception, Monograph, Poetry, Presentations at the conferences, Tatar researchers, Translation

References

- [1] Ayhinger, I. (2007). Features of poetics. Munich: Text Kritik, pp. 175
- [2] Bagno, Vs. (2004). Artistic translation in contemporary world. In: Problems of modern comparative literature. Moscow: Academy of Sciences Institute of World Literature, pp. 71-72
- [3] Borev, Y. (2004). Interpretation of artistic work. In: Problems of modern comparative literature. Moscow: Academy of Sciences Institute of World Literature, pp. 28-37
- [4] Chernets, L.V. (2003). "Foreign critic-is a first representative of generation for writer". In: Comparative Literature: a theoretical and historical aspects. Moscow: Moscow State University Press, pp. 199-207
- [5] Clements, R.J. (1978). Comparative Literature as Academic Discipline: A Statement of Principles, Praxis, Standards. New York: Modern Language Association of America, pp. 342
- [6] Fish, St. (1970). Literature in the Reader: Affective Stylistics. In: New Literary History. Vol. 2. No 1. Baltimore: Johns Hopkins University Press, pp. 123-162
- [7] Hakim, S. (1981). The land that gives birth to miracles. In: Abay Kunanbayev. Verses and poems. Words of edification. Kazan: Tatknigoizdat, pp. 5-10
- [8] Iser, W. (1972). Der Implizite Leser. München: W. FinkVerlag, pp. 420
- [9] Iser, W. (1976). Der Akt des Lesens. Theorieästhetischer Wirkung. München: W. FinkVerlag, pp. 358
- [10] Iser, W. (1974). The Implied Reader. Baltimore: Johns Hopkins University Press
- [11] Iser, W. (1978). The Act of Reading. Baltimore: Johns Hopkins University Press
- [12] Iser, W. (1989). Prospecting: From Reader Response to Literary Anthropology. Baltimore: Johns Hopkins University Press

- [13] Iser, W. (1993). *The Fictive and the Imaginary: Charting Literary Anthropology*. Baltimore: Johns Hopkins University Press
- [14] Iser, W. (2000). *The Range of Interpretation*. New York: Columbia University Press
- [15] Jauß, H.R. (1967). *Literaturgeschichte als Provokation der Literaturwissenschaft*. Konstanz: Universitäts Verlag, pp. 72
- [16] Jauss, H.R. (1982). *Toward an Aesthetic of Reception*. Minneapolis: University of Minnesota Press
- [17] Jauss, H.R. (1989). *Question of Dialogic Understanding*. Minneapolis: University of Minnesota Press
- [18] Minnegulov, H. Yu. (2017). *Turkic-Tatar literature in the context of inter-literary relations* [Monograph]. Kazan: publishing house "Ikhlas", pp. 360
- [19] Mussin, F.M. (1995). *Abay's heritage and the Tatar world*. In: *Abay. Heirs at the crossroads*. Almaty: Al-Khalil Agency, pp. 158-163
- [20] Selitrina, T.L. (2009). *Continuity of literary development and interaction of literatures*. Moscow: The higher school, pp. 288